

# Pflege

Februar 2002  
Heft 1  
15. Jahrgang

Die wissenschaftliche Zeitschrift  
für Pflegeberufe

## Editorial Board

### Herausgeberinnen

Silvia Käppel, Wetzwil  
Anna Gogl, Basel  
Rebecca Spirig, Basel

### Redaktionssekretariat

Rosemarie S. Völkle  
Pflegedienst  
Universitätsspital Zürich  
Rämistrasse 100, Postfach 48  
CH-8091 Zürich

### Referees/Board of Consultants

Sabine Bartholomeyczik, Frankfurt/Main  
Jutta Baxer, Berlin  
Christel Bienstein, Schmerbeck  
Ingo Blank, Wolf im Schönbach  
H.J. Braun, Zürich  
Katrin Brauns, Hamburg  
Jutta Dornheim, Osnabrück  
Astrid Eberhard, Esslingen  
H.P. Ernst, Luzern  
Georg C.M. Evers, Witten/Herdecke  
R. Ferber, Sachseln  
Katharina Fietze, Hamburg  
Irena Anna Frei, St. Gallen  
Heike Geschwindner, Forch  
Agnes Glusa, St. Gallen  
Stefan Görres, Bremen  
Elke Gruber, Graz  
Dieter Haller, Burgdorf  
Beatrice Hengartner, Basel  
Inngard Hofmann, München  
Walter Hollender, Aarau  
Hildegard Holenstein, Bern  
Paul Hoyningen, Zürich  
Alexandra Just, Zürich  
Anemarie Kesseling, Basel  
Marianne Kriegel, Möding  
Silvia Kötter-Praesch, Wien  
Heidi Longenich, Duggingen  
Markus Lotz, Gießen  
Iris Ludwig, Aarau  
Gernand Markus, München  
Sabine Martin, Bremen  
Hanna Mayer, Wien  
Herbert Mayer, Witten/Herdecke  
Martin Moers, Osnabrück  
Hilgen Osterbrink, Nürnberg  
Ursula Ott, Frankfurt/Main  
Eva-Maria Penzli, Frankfurt/Main  
Heidi Pöry, Zürich  
Gudrun Prochotta, Bremen  
Horst Reuter, Zürich  
Regula Ricka, Aarau  
Almut Sarapa-Schill, Stuttgart

P. Schaber, Zürich  
Erna Schuler, Winnipeg  
Manitoba (Canada)  
Silvia Schmid, Zürich  
Berta Schrems, Frankfurt/Main  
Ruth Schrick, GB-Edinburgh  
René Schwendemann, Zürich  
Elisabeth Seidl, Wien  
Elisabeth Spichtig, St. Gallen  
Ulrich Thielemana, St. Gallen  
Eva-Maria Ulmer, Frankfurt/Main  
Charlotte Uzarewicz, München  
Inge Vollstedt, Heidelberg  
Agnes Weber, Zürich  
Dörte Weber, Bremen  
Traudel Weber-Reich, Göttingen  
Frank Weidner, Köln  
Josef Winkler, Aarau  
Edith Wolber, Meckesheim  
Horst-Peter Wolff, Qualzow  
Angelika Zegelin-Abt, Witten/Herdecke  
Andrea Zielke-Nadkarni, Münster

## Inhalt/Contents

### Anna Gogl

Editorial: In der «Pflege» publizieren ..... 3

### Anke Fesenfeld

«...aber es ist für viele auch ein großer Schritt: vom Todgeweihten zum Lebensbejahenden...» Der Alltag mit den neuen medikamentösen Behandlungsmöglichkeiten für HIV-positive und AIDS-kranke Menschen aus Sicht der Betroffenen ..... 6  
From the brink of death to celebration of life – this is a real great leap

### Jochen Laible, Herbert Mayer, Georges C.M. Evers

Die Prävalenz des Ulcus cruris in der häuslichen Pflege. Eine epidemiologische Untersuchung in Nordrhein-Westfalen ..... 16  
The prevalence of leg ulcers in nursing home-care services in North-Rhine Westphalia. An epidemiological survey

### Stefan Görres, Ingo Markus Hinz, Karl Reif et al.

«Pflegevisite: Möglichkeiten und Grenzen». Eine empirische Untersuchung in den Bundesländern Bremen, Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen und Schleswig-Holstein ..... 25  
«Nursing visits»: An empirical study in the Federal States of Bremen, Hamburg, Mecklenburg-Western Pomerania, Lower Saxony and Schleswig-Holstein

Mitteilungen ..... 33

Buchbesprechungen ..... 37

Kongresskalender ..... 45

Impressum ..... 48

© 2002 Verlag Hans Huber, Bern



Verlag  
Hans Huber

*Pflege* is reviewed. Jeder publizierte Beitrag wurde von zwei Mitgliedern des Board of Consultants begutachtet.

Die *Pflege* wird vom Cumulative Index to Nursing & Allied Health Literature (CINAHL) erfasst und regelmäßig in Medline/ Index Medicus aufgeführt.